Community Asset Mapping
L'inventaire d'atouts communautaires



Sustainable Community Planning

La planification des communautés durables

Community Resilience
La résilience communautaire

The ability of communities to identify and mobilize assets to overcome/bypass social, economic and environmental challenges.

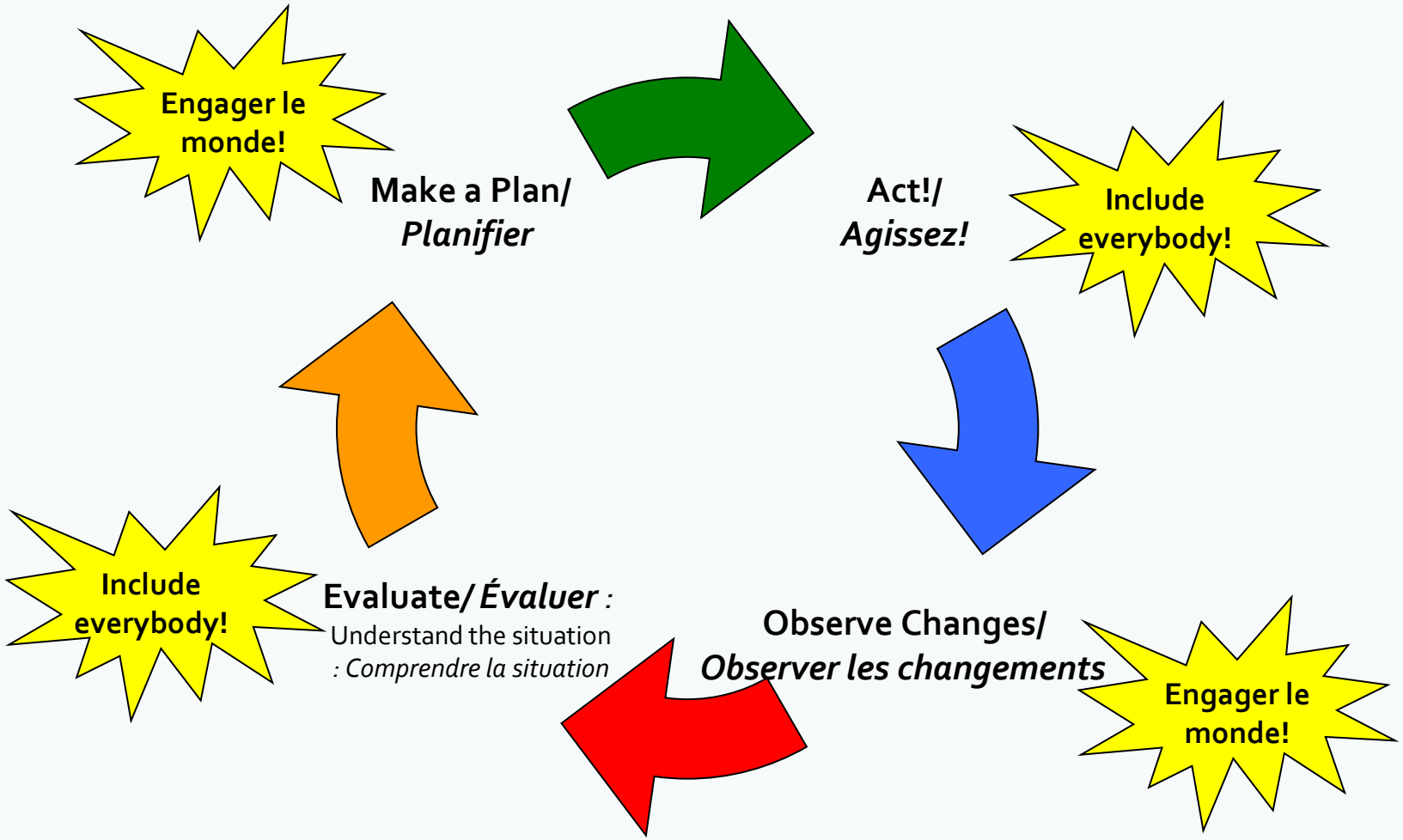
La capacité des communautés d'identifier et mobiliser ses atouts dans le but de relever/éviter les défis sociaux, économiques et environnementales.

Community Resilience
La résilience communautaire

The ability of communities to identify and mobilize assets to overcome/bypass social, economic and environmental challenges.

La capacité des communautés d'identifier et mobiliser ses atouts dans le but de relever/éviter les défis sociaux, économiques et environnementales.

Building Resilience: a process
Bâtir la résilience: un processus



Asset Mapping: a first step
L'inventaire d'atouts – la première étape

WHAT?

An inclusive process that enables communities to paint a full picture of the present (Evaluate) and envision a path from the present to their desired future state (Make a Plan).

QUOI?

Un processus inclusif qui permet une illustration globale du présent (Évaluer), et qui dessin un sentier du présent vers une vision future idéal (Planifier).

Asset Mapping: a first step
L'inventaire d'atouts – la première étape



WHO?

Include a diverse representation of stakeholders in your community: different ages, jobs, ethnic and linguistic backgrounds, economic means, beliefs, etc…

QUI?

Inclure une représentation diverse des membres de la communauté: diverses ages, emplois, patrimoines linguistiques ou ethniques, moyens économiques, etc.



Moving from needs to assets
Au lieu des besoins, les atouts!

- "Needs divide. Assets provide."
- "Les besoins nous divisent, autant que les atouts fournissent."
- A positive perspective,
- Une perspective positive,

Moving from needs to assets
Au lieu des besoins, les atouts!

- Understand **what** carries the most importance and **why,**
- Comprendre quels atouts sont plus importants et pourquoi,
- **Easy, fun, can be done by anyone!**
- **Facile, amusante, possible pour tout le monde!**

What is an Asset?
C'est quoi un atout?

"An attribute, advantage, or resource considered useful or essential to community life."

"Un particularité, un avantage ou ressource qui soit considéré utile ou essentiel(le) a la vie communautaire."

What is an Asset?
C'est quoi un atout?

- **Natural** – environmental features
- **Built** – infrastructure, buildings
- **Social** – individuals, knowledge, traditions, attitudes, skills
- **Economic** – resources, businesses, employment
- **Public** – hospitals, schools, municipal services
- **Intangible**- undiscovered or underutilized skills, attitudes, etc?

- **Naturel –** de l'environnement
- **Construits-** toutes infrastructures, bâtiments, routes
- **Sociaux –** individus, savoir-faire, traditions, habiletés
- **Économiques –** emplois, entreprises, industries
- **Services –** la santé, la pédagogie, les loisirs
- **Intangibles-** travail des bénévoles, l'expertise inexploré

The Process: 3 questions
Le processus: 3 questions

1. What do we have that is great, that we want to keep/ strengthen/ protect?

1. Qu'avons nous qui est précieux, qu'on veut garder, bâtir, protéger?





The Process: 3 Questions
Le processus: 3 questions

2. What external and internal factors put these assets at risk?

2. Quels éléments externes et internes peuvent menacer ces atouts?





The Process: 3 Questions
Le processus: 3 questions

3. What elements in our community exist to support or protect these assets and maintain resilience?

3. Quels éléments existent dans notre communauté qui peuvent supporter ou protéger ces atouts et maintenir la résilience?

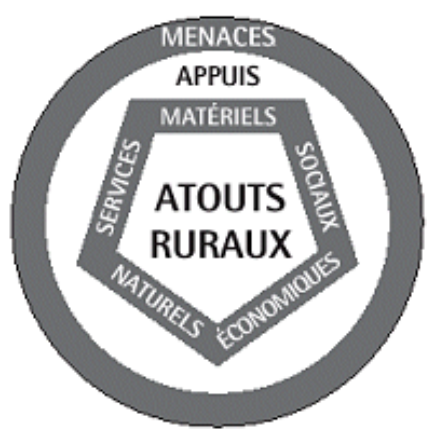




The Outcome:
Le résultat:

- A realistic, participatory image of your community – a perfect starting point for sustainable planning!
- Une image réaliste et participative de votre communauté – un point de départ parfait pour la développement durable!





MERCI! THANK-YOU!

Falls Brook Centre

Community Development and Youth Engagement Programs

emily@fallsbrookcentre.ca
www.fallsbrookcentre.ca

(506) 375-4310